

CONVENIO DE COLABORACIÓN ENTRE A CONSELLERÍA DE CULTURA, EDUCACIÓN E UNIVERSIDADE E A UNIVERSIDADE DE SANTIAGO DE COMPOSTELA, A UNIVERSIDADE DE VIGO E A UNIVERSIDADE DA CORUÑA PARA A REALIZACIÓN DE PRÁCTICAS EXTERNAS DO ALUMNADO DO MESTRADO UNIVERSITARIO EN ESTUDOS INGLESES AVANZADOS E AS SÚAS APLICACIÓNS NAS ESCOLAS OFICIAIS DE IDIOMAS DE GALICIA.

REUNIDOS

Dunha parte, Román Rodríguez González, conselleiro de **Cultura, Educación e Universidade**, que actúa en virtude das facultades atribuídas no artigo 34 da Lei 1/1983, do 22 de febreiro, reguladora da Xunta de Galicia e da súa presidencia, modificada pola Lei 12/2007, do 27 de xullo, de acordo co seu nomeamento polo Decreto 112/2020, do 6 de setembro, e no uso das atribucións que lle confire o Decreto 198/2020, do 20 de novembro (DOG nº 242, do 1 de decembro), polo que se establece a estrutura orgánica da Consellería de Cultura, Educación e Universidade.

Doutra parte, D. Antonio López Díaz, Reitor Magnífico da **Universidade de Santiago de Compostela**, con CIF Q1518001A, que actúa en nome e representación dela en virtude do Decreto 57/2018, do 31 de maio, publicado no Diario Oficial de Galicia nº 106, do 5 de xuño de 2018, do seu nomeamento, e polas facultades conferidas pola Lei orgánica 6/2001, do 21 de decembro, de Universidades e o Decreto 14/2014, de 30 de xaneiro, polo que se aproban os estatutos da Universidade de Santiago de Compostela.

Doutra parte, D. Manuel Joaquín Reigosa Roger, Reitor Magnífico da **Universidade de Vigo**, con CIF Q8650002B, nomeado segundo o Decreto da Comunidade Autónoma de Galicia 59/2018, do 31 de maio, publicado no Diario Oficial de Galicia (DOG) nº 109, do 8 de xuño de 2018, de acordo coas competencias que lle outorga o artigo 20 da Lei orgánica 6/2001, do 21 de decembro, de Universidades, e o artigo 29 dos Estatutos da Universidade de Vigo, aprobados polo Decreto 13/2019, do 24 de xaneiro, e publicados no DOG nº 38, do 22 de febreiro do 2019. Con enderezo no Edificio Exeria, campus universitario, 36310 Vigo.

Doutra parte, D. Julio Ernesto Abalde Alonso, reitor magnífico da **Universidade da Coruña**, con CIF: Q6550005-J, en nome e representación dela e en virtude do nomeamento efectuado segundo o



Decreto 5/2020, do 9 de xaneiro (DOG nº 7, do 13 de xaneiro de 2020), no exercicio das competencias que lle outorga o artigo 20 da Lei orgánica de Universidades 6/2001, do 21 de decembro, modificada pola Lei orgánica 4/2007, do 12 de abril, e no artigo 36.1.f) dos Estatutos desta universidade aprobados polo Decreto 101/2004, do 13 de maio, da Xunta de Galicia (DOG do 26 de maio) e modificados polo Decreto 194/2007, do 11 de outubro (DOG do 17 de outubro).

Todos eles en virtude de poderes suficientes ou capacidades, que manifestan non lle foron modificados nin revogados, para comparecer neste acto e vincularse.

Todas as partes recoñécense plena capacidade e lexitimación bastante para a formalización do presente convenio e aos efectos

EXPOÑEN

Primeiro.- A adecuación dos programas educativos ás necesidades do mundo empresarial, o cooperativismo e as entidades de ensino e investigación constitúe unha das preocupacións das universidades galegas.

Segundo.- O complemento que para a formación do/a estudante supón o coñecemento da realidade empresarial, das cooperativas e das entidades de ensino e investigación no ámbito das ensinanzas teóricas impartidas ao alumnado é un dos obxectivos que as universidades do SUG consideran de maior importancia.

Terceiro.- Todas as partes consideran necesario un maior acercamento entre o ámbito produtivo e as universidades, co obxecto de facilitar a futura inserción laboral dos universitarios mediante a alternancia da súa formación teórica con prácticas de empresa, cooperativas e outras entidades de ensino e investigación, acadando ao mesmo tempo a mellor cualificación e futura adaptación aos postos de traballo demandados por elas.

Cuarto.- Todo isto evidencia a necesidade dun convenio que enmarque a cooperación educativa entre os asinantes e delimite as garantías recíprocas dos estudantes e as Escolas Oficiais de Idiomas de Galicia no desenvolvemento do período de prácticas.

En consecuencia, acordan formalizar o presente Convenio de Colaboración a teor das seguintes

ESTIPULACIÓNS



Primeira.- OBXECTO

As partes asinantes acordan establecer un programa para a realización de prácticas académicas externas dos estudantes nas instalacións das Escolas Oficiais de Idiomas de Galicia (EOI), así como para achegar os seus expertos para aquela parte da docencia teórico-práctica especializada que fose precisa.

A través do presente convenio fíxanse as pautas e mecanismos de colaboración entre as partes (sen custo ningún para a Consellería de Cultura, Educación e Universidade) coa finalidade de establecer unha adecuada programación, desenvolvemento e verificación da colaboración.

Segunda.- DOCENCIA TEÓRICO-PRÁCTICA E PRÁCTICAS TUTELADAS

Especifícanse no ANEXO I (plan formativo das prácticas)

Terceira.- PERSOAS TITORAS

As funcións de quen titorice serán as indicadas na cláusula quinta, apartado d. As persoas titoras da EOI terán dereito, a pedimento propio, a que se lles acredite documentalmente pola Universidade a colaboración efectuada.

Cuarta.- NÚMERO DE PRAZAS DO ALUMNADO

O número de prazas que se convocarán para realizar as prácticas determinará a Comisión de Seguimento deste convenio e concretaranse nas convocatorias que faga a Comisión Académica do mestrado, nas que sempre se respectarán os principios de publicidade, igualdade e concorrencia.

Quinta.- RÉXIME DA REALIZACIÓN DAS PRÁCTICAS

As prácticas académicas externas levaranse a cabo de acordo coas seguintes normas:

a) PERSOAS DESTINATARIAS

Poderá participar nas prácticas o alumnado do Máster Inter-Universitario en Estudos Ingleses Avanzados e as súas Aplicacións.

b) PERÍODO

O tempo de realización de prácticas tuteladas por parte dos estudantes será o número de horas recollido no plan de estudo correspondente.



c) TITORIZACIÓN DAS PRÁCTICAS

Tanto a EOI coma as universidades, respectivamente, designarán senllos titores que se encargarán do seguimento das prácticas, supervisarán a súa realización e emitirán un informe final sobre o seu contido e avaliación.

Deste xeito, a entidade e o coordinador do máster, deberán asinar un documento en que figure perfectamente detallado cal será a tarefa do/a estudante, o período exacto do traballo, así como un apartado para un informe breve de ambos os titores, onde se indique cal foi o nivel de aproveitamento do estudante e a súa apreciación sobre a capacidade deste.

d) DEREITOS E OBRIGAS DA PERSOA TITORA DA EOI O/A

titor/a terá os seguintes dereitos:

- a) Ao recoñecemento da súa actividade colaboradora, por parte da universidade, en forma de certificado, de ser requirido polo interesado.
- b) A ser informado acerca da normativa que regula as prácticas externas, así como do Proxecto Formativo (Guía docente da materia) e das condicións do seu desenvolvemento.
- c) A ter acceso á Universidade para obter a información e o apoio necesarios para o cumprimento dos fins propios da súa función.

Tamén terá os seguintes deberes:

- a) Acoller o estudante e organizar a actividade que se desenvolverá de acordo co establecido no Proxecto Formativo.
- b) Supervisar as súas actividades, orientar e controlar o desenvolvemento da práctica cunha relación baseada no respecto mutuo e no compromiso coa aprendizaxe.
- c) Informar o estudante da organización e funcionamento da entidade, e da normativa de interese, especialmente a relativa á seguridade e riscos laborais.
- d) Coordinar co titor académico da universidade o desenvolvemento das actividades establecidas, incluíndo aquelas modificacións do plan formativo que poidan ser necesarias para o normal desenvolvemento da práctica, así como a comunicación e resolución de posibles incidencias que puidesen xurdir no desenvolvemento desta e o control de permisos para a realización de exames.
- e) Emitir o informe final (e o de seguimento intermedio se o houber).



- f) Proporcionar a formación complementaria que precise o estudante para a realización das prácticas.
- g) Proporcionarlle ao estudante os medios materiais indispensables para o desenvolvemento da práctica.
- h) Facilitar e estimular a achega de propostas de innovación, mellora e emprendemento por parte do estudante.
- i) Facilitarlle ao titor académico da universidade o acceso á entidade para o cumprimento dos fins propios da súa función.
- j) Gardar confidencialidade en relación con calquera información que coñeza do estudante como consecuencia da súa actividade como titor.
- k) Prestarlle axuda e asistencia ao estudante, durante a súa estancia no centro, para a resolución daquelas cuestións de carácter profesional que poida necesitar no desempeño das actividades que realiza neste.

e) CONTIDO DAS PRÁCTICAS

O contido específico das prácticas, que se amosa no Proxecto Formativo no Anexo I deste convenio, tratará de proporcionarlle ao estudante unha visión do ensino de linguas máis acorde cos seus estudos na EOI, a través dos distintos departamentos das linguas obxecto de ensino. **f)**

MEMORIA DAS PRÁCTICAS.

Ao rematar o período de prácticas cada estudante deberá realizar unha memoria final sobre o traballo desenvolvido.

g) PROCEDIMENTO DE AVALIACIÓN

A avaliación das prácticas realizaranas as universidades a través dos seus titores, tendo en conta a memoria elaborada polo estudante e o informe de prácticas realizado polo seu titor da EOI. **h)**

CERTIFICACIÓN DA EOI

No caso de que a avaliación final sexa favorable (tendo en conta, consonte o sinalado no parágrafo precedente, a memoria elaborada polo estudante e o informe de prácticas realizado polo titor da EOI), o centro -a través do seu titor- emitíralle a cada un dos que participasen con regularidade nas



prácticas unha certificación en que debe constar o tempo de colaboración e as actividades, traballos, investigacións etc., realizados nela.

A certificación deberá especificar que carecerá de efectos académicos.

i) EFECTOS DAS PRÁCTICAS

A realización das prácticas tuteladas polos estudantes poderá supoñer o recoñecemento de créditos prácticos necesarios para a obtención dos títulos correspondentes, segundo a convocatoria específica de cada curso.

j) RELACIÓN COA EOI

Os estudantes en prácticas non terán, en ningún caso, vinculación laboral coa EOI, nin terá consideración de contrato en prácticas, aprendizaxe, tempo parcial nin de calquera outra modalidade existente.

O alumnado en prácticas non poderá realizar tarefas de carácter laboral, estando estas sempre orientadas ás prácticas e cunha aprendizaxe titorizada.

k) DEBERES E DEREITOS DO ALUMNADO

Durante a realización das prácticas académicas externas, os estudantes terán os seguintes dereitos:

- a) Á tutela, durante o período de duración da correspondente práctica, por un profesor da universidade e polo titor da EOI.
- b) Á avaliación de acordo cos criterios establecidos polas universidades asinantes.
- c) Á obtención dun informe por parte do titor da EOI onde realizou as prácticas, coa mención expresa da actividade desenvolvida, a duración e, no seu caso, o rendemento.
- d) Á propiedade intelectual e industrial nos termos establecidos na lexislación reguladora da materia.
- e) A cumprir coa súa actividade académica, formativa e de representación e participación, previa comunicación coa suficiente antelación á entidade colaboradora.



- f) A conciliar, no caso dos estudantes con discapacidade, a realización das prácticas con aquelas actividades e situacións persoais derivadas ou conectadas coa súa situación de discapacidade.
- g) Aqueles outros dereitos previstos na normativa vixente e nos correspondentes Convenios de Cooperación Educativa subscritos polas universidades asinantes.

Así mesmo, os estudantes deberán atender ao cumprimento das seguintes obrigas:

- a) Cumprir a normativa vixente relativa ás prácticas externas establecida pola universidade.
- b) Coñecer e cumprir o Proxecto Formativo das prácticas, seguindo as indicacións do titor da EOI, baixo a supervisión do titor académico da universidade.
- c) Manter contacto co titor académico da universidade durante o desenvolvemento da práctica e comunicarlle calquera incidencia que poida xurdir neste, así como facer entrega dos documentos e informes de seguimento intermedio que lle sexan requiridos e a memoria final.
- d) Incorporarse ao centro na data acordada, asumindo os gastos de desprazamento a este; cumprir o horario previsto no proxecto educativo e respectar as normas de funcionamento, seguridade e prevención de riscos laborais do centro.
- e) Aplicar o Proxecto Formativo e cumprir con dilixencia as actividades acordadas coa EOI.
- f) Elaborar a memoria final das prácticas e, no seu caso, o informe intermedio.
- g) Gardar a confidencialidade en relación coa información interna do centro, e gardar secreto profesional sobre as súas actividades, durante o período de prácticas desenvolvidas nel e finalizado este.
- h) Mostrar, en todo momento, unha actitude respectuosa coa política do centro, salvagardando o bo nome da universidade á que pertence.
- i) Calquera outro deber previsto na normativa vixente e nos correspondentes Convenios de Cooperación Educativa subscritos polas universidades asinantes coa entidade colaboradora, Consellería de Cultura, Educación e Universidade.



Sexta.- SEGURIDADE DO ALUMNADO E RESPONSABILIDADE CIVIL

Os riscos de enfermidade ou accidente estarán cubertos polo correspondente seguro escolar para os estudantes menores de vinte e oito anos ou, se é o caso, polo réxime xeral da seguridade social, de se tratar de alumnado incluído no ámbito de aplicación do Real decreto 1493/2011, do 24 de outubro (BOE nº 259, do 27 de outubro). A cobertura para os/as estudantes maiores de vinte e oito anos rexerase polo establecido para o efecto en cada universidade.

A cobertura dos riscos derivados da responsabilidade civil do alumnado que realiza prácticas tuteladas en empresas ou entidades queda garantida polas universidades do SUG para o alumnado respectivo.

Sétima.- COMPETENCIAS DAS UNIVERSIDADES

A distribución de estudantes e a súa selección será competencia da Comisión Académica do MILA, así como a organización de apoio teórico e práctico para o desenvolvemento das prácticas.

Oitava.- COMISIÓN DE SEGUIMIENTO

Créase unha Comisión de Seguimento e Interpretación do presente convenio integrada, por parte das universidades asinantes, polo coordinador do máster ou persoa en que delegue –que a presidirá e terá voto de calidade– e, por parte da Consellería de Cultura, Educación e Universidade, pola persoa que esta designe.

A Comisión de Seguimento terá as seguintes competencias con relación ás prácticas tuteladas, ademais da sinalada na cláusula cuarta:

1. Resolver os problemas que suscite na súa execución.
2. Interpretar e aplicar, con carácter xeral, as estipulacións deste convenio, así como controlar o seu cumprimento e resolver os conflitos entre partes.
3. Tomar medidas en relación ás incidencias que xurdan na realización das prácticas, incluída a expulsión de estudantes que non cumpran as cláusulas do convenio.

A comisión reunirse cando así o considere necesario calquera das partes e, polo menos, unha vez ao inicio de cada curso académico para decidir o número de prazas que se convocarán ó abeiro do sinalado na cláusula cuarta.



Novena.- NORMATIVA APLICABLE SUPLETORIA

Ao presente convenio seralle aplicable subsidiariamente a seguinte normativa:

- I. Lei 40/2015, do 1 de outubro, de Réxime Xurídico do Sector Público (artigos 47 e seguintes).
- II. Real decreto 1393/2007, do 29 de outubro polo que se establece a ordenación das ensinanzas universitarias
- III. Normativa de prácticas académicas externas das universidades asinantes
- IV. Normativa do Plan de estudos da titulación
- V. Real decreto 592/2014 do 11 xullo polo que se regulan as prácticas académicas dos estudantes universitarios

Este convenio queda excluído do ámbito de aplicación da Lei 9/2017, do 8 de novembro, de Contratos do Sector Público (artigo 6).

Décima.- ORZAMENTO

Este convenio non supón ningún custo para a Consellería de Cultura, Educación e Universidade nin para as universidades, polo que non precisa consignación orzamentaria.

Décimo primeira.- VIXENCIA

O convenio terá efectos desde a súa sinatura e a súa duración será de catro anos, podendo prorrogarse de forma expresa para os seguintes catro anos de común acordo polas partes por medio dunha addenda ao convenio de colaboración, ao abeiro do estipulado no artigo 49 da Lei 40/2015, do 1 de outubro, e en tanto non se denuncie expresamente como mínimo cun ano de antelación.

En todo caso, non se poderá resolver mentres existan estudantes realizando prácticas.

Décimo segunda.- RESOLUCIÓN DO CONVENIO Serán

causa de resolución do convenio:

- a) O mutuo acordo das partes.
- b) O incumprimento das súas estipulacións, previa reunión da Comisión de Seguimento.
- c) As demais causas de resolución do artigo 51.2 da Lei 40/2015, do 1 de outubro.



Décimo terceira.- REXISTRO DE CONVENIOS. TRANSPARENCIA E BO GOBERNO

A sinatura do presente convenio suporá o consentimento expreso dos interesados á Administración para incluír e facer públicos os datos referidos ao convenio, de conformidade co artigo 15 da Lei 1/2016, do 18 de xaneiro, de transparencia e bo goberno de Galicia e co Decreto 126/2006, do 20 de xullo, polo que se regula o rexistro de convenios da Xunta de Galicia. Así mesmo, coa sinatura deste convenio as partes manifestan o seu consentimento para que os datos persoais e o resto das especificacións que aparecen nel poidan ser publicados no Portal da Transparencia e Goberno Aberto.

Décimo cuarta.- NOTIFICACIÓN ELECTRÓNICA

Segundo o artigo 14.2 da Lei 39/2015, do 1 de outubro, do procedemento administrativo común das administracións públicas, os colectivos que están obrigados a relacionarse a través de medios electrónicos coas administracións públicas e, polo tanto, a recibir notificacións por canles electrónicas son: as persoas xurídicas, as entidades sen personalidade xurídica, os colexios profesionais, os que representen un interesado que estea obrigado a relacionarse electronicamente coa Administración e os empregados das administracións públicas, para os trámites que realicen con elas por razón da súa condición de empregado público. As notificacións realizaranse só por medios electrónicos a través do Sistema de Notificación Electrónica de Galicia Notific@, <https://notifica.xunta.gal>. Para poder acceder a unha notificación electrónica, o interesado deberá contar cun certificado electrónico asociado ao NIF que figure como destinatario da notificación (persoa física ou xurídica).

Décimo quinta.- ADMINISTRACIÓN ELECTRÓNICA

As partes asinantes deste convenio respectarán cantas esixencias establece a Lei 4/2019, do 17 de xullo, de administración dixital de Galicia (DOG do 26 de xullo de 2019), que será aplicable ao sector público autonómico, integrado, de acordo co artigo 3 da Lei 16/2010, do 17 de decembro, de organización e funcionamento da Administración xeral do sector público autonómico de Galicia, pola Administración xeral e polas entidades instrumentais, e tamén será aplicable á cidadanía, que ten o deber de utilizar os servizos públicos dixitais que se poñan a súa disposición de xeito adecuado, co respecto das normas de uso, xerais ou específicas, que se establezan para cada un dos servizos e, en particular, os cidadáns e as cidadás deberán utilizar os sistemas de identificación e de sinatura electrónicas de que sexan lexítimos titulares, usar a información



dispoñible conforme a política de privacidade publicada e respectar a normativa en materia de protección de datos de carácter persoal (artigos 2 a) e b) e 7 apartados 1 e 2 respectivamente da citada lei).

Décimo sexta.- PROTECCIÓN DE DATOS DE CARÁCTER PERSOAL E GARANTÍA DOS DEREITOS DIXITAIS

As partes asinantes comprométense a cumprir, en todo momento, as disposicións contidas na normativa básica estatal e autonómica que xustifica a lexitimidade do tratamento dos datos persoais e dos dereitos dixitais. Na aplicación deste convenio respectaranse cantas esixencias establece o Regulamento UE 679/2016 xeral de protección de datos e a Lei orgánica 3/2018, do 5 de decembro (BOE 06/12/2018) de protección de datos persoais e garantía dos dereitos dixitais, adoptando cantas medidas resulten necesarias para cumprir as súas previsións e, en particular, para garantir a seguridade e integridade dos datos persoais e dos dereitos dixitais e a súa protección fronte a alteracións, perdas, tratamentos ou accesos non autorizados. Serán de aplicación todos os dereitos e obrigas derivados da normativa aplicable en materia de protección de datos e garantía dos dereitos dixitais.

O/a estudante en prácticas que por razón das actividades formativas teña acceso, en calquera fase do tratamento, a datos de carácter persoal, non revelará a persoa allea á EOI información da que tivese coñecemento, nin a utilizará ou dispoñerá dela dun xeito ou cunha finalidade distinta á esixida polas accións formativas, obriga que subsistirá aínda despois de rematadas as ditas actividades formativas, respondendo en caso de incumprimento do deber de secreto fronte á escola, sen prexuízo das responsabilidades que por igual causa puidesen derivarse ante a Axencia Española de Protección de Datos.

Para tal efecto o/a estudante poderá asinar coa escola un documento en que se obligue a cumprir o deber de secreto antes citado.

Décimo sétima.- CONDICIÓN DE RESCISIÓN DA PRÁCTICA

O incumprimento por parte do estudante das súas obrigas ante a entidade colaboradora poderá determinar a perda automática dos seus dereitos como alumno/a en prácticas.



O feito demostrado de que as prácticas na entidade non se axusten ao acordado coa coordinación do título poderá ser motivo de rescisión delas e, neses casos, a Comisión de Seguimento deberá buscar unha solución de complemento para o período restante.

Décimo oitava.- XURISDICIÓN

As partes comprométense a resolver amigablemente as diferenzas que puidesen xurdir, a través da Comisión de Seguimento.

Non obstante, recoñécese a xurisdición contencioso-administrativa como competente para dirimir cuestións litixiosas que puidesen xurdir na aplicación deste convenio.

Santiago de Compostela,

Pola Consellería de Cultura, Educación
e Universidade

Pola Universidade de Santiago
de Compostela

D. Román Rodríguez González
Conselleiro de Cultura, Educación e Universidade

D. Antonio López Díaz
Reitor da USC

Pola Universidade de Vigo

Pola Universidade da Coruña

D. Manuel Joaquín Reigosa Roger
Reitor da UVIGO

D. Julio Ernesto Abalde Alonso
Reitor da UDC

